



BRUKERINFORMASJON JOBMASTER FLAMMEHEMMENDE BEKLEDNING - NO

JM 90230, JM 90229, JM 90430, JM 90224, JM 90226, JM 906230, JM 906235, JM 909235, JM 909230, JM 906223 og JM 908222. Farge; Orange, Rød og Marineblå

Bekledning for beskyttelse ved sveising, mot varme og ild i henhold til følgende standarder:

EN ISO 11611:2015, EN ISO 11612:2015, EN 1149-5:2018

Vernetøy til bruk mot sveising
og beslektede prosesser



EN ISO 11611
A1 - A2

Bekledning for beskyttelse
mot varme og ild



EN ISO 11612
A1,A2,B1,C1
D0,E3,F1

Elektrostatiske egenskaper



EN 1149



Notified Body: 0200

FORCE Certification A/S

Park Allé 345

2605 Brøndby – DANMARK

Tlf.: +4543267177, epost: cert@force-cert.dk, web: www.force-cert.dk

EN ISO 11611:2015 Vernetøy til bruk mot sveising og beslektede prosesser.

Beskyttelseskjær i henhold til denne standarden er ment å beskytte arbeidstakere mot begrenset sprut av smeltet metall, begrenset kontakt med flammer, strålevarme fra sveising og minimere risikoen for elektrisk støt hvis du ved en feiltakelse er i kontakt med maks. 100V DC.

Klærne er klassifisert for beskyttelse mot forskjellige nivåer av sveiseprosesser, forårsaker mer eller mindre sprut og strålevarme, delt inn i to nivåer:

Klasse 1 - Beskyttelse mot mindre farlige sveiseteknikker og arbeidssituasjoner, der brukeren utsettes for lavere nivåer av sprut og strålevarme. Typiske prosesser: TIG / MIG (lavstrøm) / punktlig sveising.

Klasse 2 - Beskyttelse mot mer kritiske og krevende sveiseteknikker og arbeidssituasjoner, der brukeren er mer utsatt for sprut av smeltet metall og strålevarme: MMA / MAG / MIG (høy strøm).

Ved bruk vil klærne forverres og gi mindre beskyttelse. Spesielt hvis det brukes i prosesser der UV-stråling vil oppstå, eller utsettes for stråling og sprut av smeltet metall, som kan skade beskyttelsesnivået på klærne. Av driftsmessige årsaker kan ikke alle sveisespenningsbærende deler av buesveiseanlegg beskyttes mot direkte kontakt. Ekstra klær (forkle, ermer osv.) Anbefales. Dette vil øke beskyttelsesbekledningens levetid. En økning i oksygeninnholdet i luften vil redusere beskyttelsen av sveisernes beskyttelseskjær mot flamme betydelig. Det må utvises forsiktighet ved sveising i trange rom, f.eks. Hvis det er mulig at atmosfæren kan berikes med oksygen. Den elektriske isolasjonen fra klær vil reduseres når klærne er våte, skitne eller fuktet med svette. Klærne bør vaskes og inspisieres før de brukes på nytt. Maksimalt antall rengjøringssykluser; 40 ganger.

Bukser skal bare brukes sammen med en kompatibel jakke med samme eller høyere klassifisering.

Hvis du opplever solbrenthet som symptomer forårsaket av UVB-stråling, bør plagget repareres eller skiftes ut, og (om nødvendig) vurderes bruken av ekstra, mer motstandsdyktige beskyttende lag i fremtiden.

EN ISO 11612:2015 Vernetøy – Bekledning for beskyttelse mot varme og ild

Plagg etter denne standarden gir brukeren beskyttelse mot kortvarig kontakt mot flamme og varme. Dette er klær for varmeutsatte industriarbeid (unntatt tøy for brannvern – her finnes egne standarder).

Plagget er klassifisert for følgende parametere; (der 1 er dårligst, og 3/4 er best)

- (A1) Begrenset flammespredning – overflatevarme.
- (A2) Begrenset flammespredning – kantantennung
- (B1 –B3) Overførbar varme (konvektiv)
- (C1 – C4) Strålevarme
- (D1 – D3) Smeltet aluminium, dråper
- (E1 –E3) Smeltet jern, dråper
- (F1 –F3) Kontakt varme

Minimumskrav for å tilfredsstille denne standarden er at minst et av varmeoverføringskravene (B, C, D, E eller F) er innfridd, i tillegg til flammespredningskravet i A1 eller A2.

For å oppnå riktig beskyttelsesnivå må plaggene dekke hele kroppen, inklusive nakke, armer og bein. Dette betyr også at alle lukkemekanismer på plagget (Glidelåser, knapper osv.) skal være i lukket tilstand under bruk. Plagget skal ikke vaskes mer enn 40 ganger. Ved eventuelt uhell, skal tøyet øyeblikkelig tas av, slik at tøy og hud ikke kommer i kontakt. Bekledningen skal så rengjøres eller fjernes. Skulle klærne komme i kontakt med metallsprut, skal brukeren øyeblikkelig forlate stedet og fjerne tøyet. Ved slik kontakt, vil ikke plagget i seg selv gi optimal beskyttelse over bar hud.

Bukser skal bare brukes sammen med en kompatibel jakke med samme eller høyere klassifisering.

EN 1149-5:2018 Vernetøy – Elektrostatiske egenskaper

Beskyttelseskjær i henhold til EN 1149-5 gir brukeren elektrostatisk beskyttelse med minimal risiko for gnister når det brukes i miljøer med eksplosjonsfare. Stoffet er testet i henhold til EN 1149-1 eller EN 1149-3. For å oppnå riktig beskyttelsesnivå skal brukeren være jordet. Motstanden mellom personen og jorden skal være mindre enn 108Ω . Dette vil bli oppfylt når riktig sikkerhetsfottøy brukes. Klærne skal ikke være åpne eller fjernes i nærvær av brannfarlige eller eksplosive atmosfærer eller under håndtering av brannfarlige eller eksplasive stoffer. Den skal ikke brukes i oksygenberikede atmosfærer uten forhåndsgodkjenning fra ansvarlig sikkerhetsingeniør. Klærnes elektrostatiske avledningsevne kan påvirkes av slitasje, hvitvasking og mulig forurensning.

Elektrostatisk avledende beskyttelseskjær er ment å brukes i sonene 1, 2, 20, 21 og 22; se EN 60079-10-1 (7) og EN 60079-10-2 (8) der minimum antennelsesenergi i eksplasive atmosfærer ikke er mindre enn 0,016 mJ. Elektrostatisk avledende vernekjær skal brukes på en slik måte at det permanent dekker alt materiale som ikke overholder kravene under normal bruk (inkludert bøyningsbevegelser).

Generelt

Jobmaster flammehemmende bekledning er produsert i 99% Bomull og 1% Antistatisk materiale. Plagg skal vaskes i henhold til vaskeanvisning. Se klassene og ytelse nivåer av hvert plagg i vaskeanvisningen. Nivået av beskyttelse vil bli redusert om det blir forurenset med brennbare materialer. Om plagget er forurenset med brennbare væsker eller andre kjemikalier, ta det til et trygt område og forsiktig fjern plagget, unngå hudkontakt. Plagget må rengjøres før det tas i bruk igjen. Om plagget utsettes for smeltet metall skal arbeidet avsluttes og plagget fjernes fra kroppen. Plagget mister sine egenskaper om det smeltes hull eller skades. Skader bør ikke repareres av brukeren.

For vaskeinstruksjoner; se etiketten på klærne.

Du må alltid inspirere klærne visuelt for skader etter hver vask og før hver bruk.

Klærne skal oppbevares på et tørt sted.

Dette produkt er i overensstemmelse med Rådets Direktiv 425/2016.

Scan Safe AS, Fabrikkveien 18, 4033 STAVANGER

Tlf. +47 51817260

E-post: post@scansafe.no - Web: www.scansafe.no



USER INFORMATION JOBMMASTER FLAMERETARDANT CLOTHING - EN

JM 90230, JM 90229, JM 90430, JM 90224, JM 90226, JM 906230, JM 906235, JM 909235, JM 909230, JM 906223 and JM 908222. Color; Orange, Red or Navy Blue

Protective clothing for workers exposed to heat and flame and for protection against welding according to the following norms:

EN ISO 11611:2015, EN ISO 11612:2015, EN 1149-5:2018

Protective clothing for use in welding and allied processes



EN ISO 11611
A1 - A2

Clothing to protect against heat and flame



EN ISO 11612
A1,A2,B1,C1
D0,E3,F1

Electrostatic properties



EN 1149



Notified Body: 0200

FORCE Certification A/S

Park Allé 345

2605 Brøndby – DENMARK

Tel.: +4543267177, email: cert@force-cert.dk, web: www.force-cert.dk

EN ISO 11611:2015 Protective clothing against welding and related processes

Protective clothing according to this standard are meant to protect workers against limited splashes of molten metal, limited contact with flames, radiation heat from welding and minimize the risk of electrical shock if you are, by mistake, in contact with max. 100V DC.

The clothing is classified for protection against different levels of welding processes, causing more or less splashes and radiation heat, divided into two levels:

Class 1 – Protection against lesser dangerous welding techniques and working situations, where the user is exposed to lower levels of splashes and radiation heat. Typical processes: TIG/MIG (low current)/punctual welding.

Class 2 – Protection against more critical and demanding welding techniques and working situations, where the user is more exposed to splashes of molten metal and radiation heat: MMA/MAG/MIG (high current).

With use the clothing will deteriorate, and give lesser protection. Especially if used in processes were UV-radiation will occur, or exposed to radiation and splashes of molten metal, which could damage the protection level of the clothing. For operational reasons not all welding voltage carrying parts of arc welding installations can be protected against direct contact. Additional clothing (apron, sleeves etc.) is recommend. This will increase the “lifetime” of the protective clothing. An increase in the oxygen content of the air will reduce considerably the protection of the welders ‘protective clothing against flame. Care should be taken when welding in confined spaces, e.g., if it’s possible that the atmosphere may become enriched with oxygen. The electrical insulation provided by clothing will be reduced when the clothing is wet, dirty or soaked with sweat. The clothing should be washed and inspected before re-use. Maximum numbers of cleaning cycles; 40 times.

Trousers shall only be used together with a compatible jacket with same, or higher classification.

If you experience sunburn-like symptoms caused by UVB-radiation the garment should be repaired or replaced, and (if necessary) consideration given to the use of additional, more resistant protective layers in the future.

EN ISO 11612:2015 Protective clothing for workers exposed to heat and flame

Protective clothing according to this standard will protect the user against limited contact with heat and flame. This is clothing for protection in working environments exposed to heating (except for fire fighters)

The clothing is classified to the following codes: (1 is the lowest protection level, and 3/4 the best)

- (A1) Limited flame-spread
- (A2) Limited edge ignition
- (B1 – B3) Protection against convective heat
- (C1 – C4) Protection against radiant heat
- (D1 – D3) Protection against molten aluminum
- (E1 – E3) Protection against molten iron
- (F1 – F3) Protection against contact heat

The minimum demands to meet the requirements is that at least one of the properties (B, C, D, E or F has to be fulfilled, along with the flame – spread properties in A1 or A2. To attain the right protection level the clothing has to cover the whole body, including the neck, arms and legs. This means that all the buttons or zippers has to be locked when in use. The clothing should not be washed more than 40 times. In the event of an accidental situation, the wearer should immediately withdraw and carefully remove the garments, ensuring that the chemical or liquid does not come in contact with any parts of the skin. The clothing shall then be cleaned or removed from service. If the garment is exposed to splashes of molten aluminum or molten iron, the user shall leave the working place immediately and take off the garment. If a situation like this occurs, the garment, if worn next to the skin, may not eliminate all risks of burn.

Trousers shall only be used together with a compatible jacket with same, or higher classification.

EN 1149-5 Protective clothing – electrostatic property

Protective clothing according to EN 1149-5 gives the user electrostatic protection with minimized risk for sparks, when used in environments with danger of explosions. The fabric is tested according to either EN 1149-1 or EN 1149-3. To attain the right protection level the user shall be grounded. The resistance between the person and the earth shall be less than $10^8 \Omega$. This will be fulfilled when proper safety footwear is used. The clothing shall not be open or removed whilst in presence of flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances. It shall not be used in oxygen enriched atmospheres without prior approval of the responsible safety engineer. The electrostatic dissipative performance of the clothing can be affected by wear and tear, laundering and possible contamination.

Electrostatic dissipative protective clothing is intended to be worn in zones 1, 2, 20, 21 and 22; see EN 60079-10-1 (7) and EN 60079-10-2 (8) in which the minimum ignition energy of any explosive atmospheres is not less than 0,016 mJ.

Electrostatic dissipative protective clothing shall be worn in such way that it permanently covers all non-complying materials during normal use (including bending movements).

In general

Jobmaster flame retardant clothing is made of 99% cotton and 1% antistatic material. All garments should be cleaned according to the washing instructions. The level of performance will be reduced if the clothing is exposed with flammable materials. If the garment is polluted with flammable materials or liquids, move to a safer area and slowly remove the clothing. Avoid direct contact with the skin. The clothing has to be cleaned before it's used again. If the garment is exposed to melted metal, the work has to stop and the clothing should be removed from the body. The garment will lose its properties if it gains holes or it damaged. Do not repair the clothing yourself.

For care instructions; please see the label on the clothing.

You must always visually inspect the clothing for damages after every wash and before each use.

The clothing shall be stored in a dry place.

This product fulfills the Council Directive 425/2016.

Scan Safe AS,
Fabrikkveien 18, 4033 Stavanger, NORWAY
Tel.: +47 51817260
E-mail: post@scansafe.no, Web: www.scansafe.no